







## **GETRÄNKE** KÖNNER



## JETZT KANN DIE HITZE KOMMEN

























## **K&F GmbH**

Ludwigstraße 11 85399 Hallbergmoos Tel: (0811) 94 640

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8.00 - 18.30 Uhr Sa: 8.00 - 12.00 Uhr

#### **K&F GmbH**

Freisinger Straße 30a 85399 Goldach Tel: (0811) 94 355

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8.00 - 18.30 Uhr Sa: 8.00 - 20.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



# NACHFOLGER GESUCHT...



# Salon in gute Hände abzugeben!

Unser Salon bietet den Kunden umfassende Pflegekompetenz auf höchstem Niveau und verwöhnt sie mit innovativen Pflege- und Kosmetikprodukten von La Biosthétique.

Wir sind stolz auf fast 20 erfolgreiche Jahre und die tolle Beziehung zu unseren treuen Stammkunden – und suchen hierfür eine ebenso engagierte und zuverlässige Nachfolger:in.

- + 18 Jahre in Hallbergmoos
- + sehr loyale Stammkundschaft
- + superzentral direkt an der Theresienstraße
- + 6 Stühle auf 80 qm Fläche
- + inklusive 40 qm Nutzfläche
- + La Biosthétique Vertragspartner









## Interesse oder Fragen?

Dann gleich anrufen unter **Tel. 0179/67 03 664** oder eine E-Mail an <u>info@nedu-hairdesign.de</u>

LA BIOSTHETIQUE®

## AMTLICHE MITTEILUNGEN DER GEMEINDE HALLBERGMOOS



#### **HERAUSGEBER:**

#### **Gemeinde Hallbergmoos**

Rathausplatz 1 85399 Hallbergmoos Telefon 0811 5522-0 Telefax 0811 5522-111

E-Mail: info@hallbergmoos.de Internet: www.hallbergmoos.de

#### Verantwortlich für den Inhalt:

Andrea Fieger Telefon 0811 5522-124

## Öffnungszeiten Rathaus:

Mo. – Mi., Fr. 8:00 – 12:00 Uhr Do. 8:00 – 12:00 Uhr Do. 14:00 – 18:30 Uhr

Nur mit Terminvereinbarung und Mund-Nasenschutz!

## Bürgerbüro,

Gewerbeamt, Einwohnermeldeamt, Renten- u. Standesamt

Leiterin: Sonja Perzl Telefon 0811 5522-0

#### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Mo.,Di. 8:00 – 16:00 Uhr Mi., Fr. 7:30 – 12:00 Uhr Do. 8:00 – 12:00 Uhr 14:00 – 18:30 Uhr

Nur mit Terminvereinbarung und Mund-Nasenschutz!

#### Wertstoffhof am Ludwigskanal

Ansprechpartner: Rainer Moll Telefon: 0811 94366

## Öffnungszeiten

#### Wertstoffhof/Häckselplatz:

Mi. 15:00 – 19:00 Uhr Fr. 14:00 – 18:00 Uhr Sa. 9:00 – 13:00 Uhr

Besuch nur mit FFP2-Maske!

## **Abfallbeseitigung**

Problemabfall-Termine: Di., 12.10., 8:00 – 9:30 Uhr

# Auszeichnung von Schulabgängern 2021

Momentan ist es leider noch nicht abzusehen, ob die Schülerehrung wie gewohnt stattfinden kann. Die Gemeinde Hallbergmoos bittet aber trotzdem um Ihre Mithilfe!

Melden Sie bitte Ihnen bekannte Schulabgänger (auch Berufsschule, Studium usw.), die einen Notendurchschnitt bis 1,9 im Abschlusszeugnis oder in der Abschlussprüfung haben. Aus datenschutzrechtlichen Gründen werden uns Schüler mit diesem Notendurchschnitt leider nicht mehr von den Schulen bekannt gegeben. Darum bitten wir Sie, sich selbst oder auch Ihnen bekannte Personen an

Für Ihre Meldung bis zum 15. August 2021, bei Frau Fieger:

Telefon: 0811 5522-124 oder per E-Mail an vorzimmer@hallbergmoos.de bedanken wir uns sehr.

## Warnung vor Ambrosia-Pflanze



In der Gemeinde wurden größere Mengen von Ambrosia-Pflanzen registriert. Sie treibt großflächig u. a. im Neubaugebiet "Jägerfeld-West" aus. Anlieger und Bauherren werden gebeten, Pflanzen so schnell wie möglich fachgerecht zu entsorgen.

Bei verbreitetem Aufkommen verursacht die Pflanze vor allem Heuschnupfen, Asthma und allergische Hautreaktionen. Die Pollen und Bestandteile gelten als hoch allergen. Insofern appelliert die Gemeinde an die Bevölkerung dabei mitzuhelfen, die Ansiedlung der Pflanze einzudämmen.

## Eindämmung durch Entfernung

Die Pflanze muss mit ausreichend langen, dichten Handschuhen angefasst und möglichst samt der Wurzeln – möglichst vor der Blüte – entfernt werden. Bei großflächigen Bekämpfungsaktionen wird zudem Augenund Atemschutz dringend empfoh-

len – außerdem Kleidung mit langen Ärmeln und langen Hosenbeinen.

## Wichtig

Ausgerissene Ambrosiapflanzen müssen in verschlossenen Plastiktüten über den Hausmüll – nicht als Grüngut, Kompost oder Biomüll – entsorgt werden. Asthmatiker, Menschen mit Heuschnupfen oder Neurodermitis, Atopiker, die zu Allergien neigen, und Menschen mit Allergien gegen bestimmte Bestandteile von Ambrosia, wie zum Beispiel Sesquiterpenlactone (auch von Kamille und Ringelblume bekannt) sollten sich nicht an großflächigen Bekämpfungsaktionen beteiligen.

Größere Vorkommen des Gewächses (mehr als 100 Pflanzen) bitte melden an: Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL, Institut für Pflanzenschutz, Hr. Thyssen), Lange Point 10, 85354 Freising, Telefax 08161-71 5741, E-Mail Pflanzenschutz@LfL.bayern.de) gemeldet werden.

## Weitere Informationen:

Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege (https://www.stmgp.bayern.de/ vorsorge/umwelteinwirkungen/ ambrosia-bekaempfung/)

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (http://www.lfl.bayern.de/ips/unkraut/027800/)

## **AUS DEM RATHAUS**

# Aus der Gemeinderatssitzung vom 9. Februar 2021

## BEKANNTGABEN .....



Eine erfreuliche Nachricht konnte Thomas Henning (FW) dem Gemeinderat nun mitteilen: Auf dem Rathausplatz wird schon bald eine Skigondel stehen und darin der offene Bücherschrank eingerichtet. Der Gemeinderat hatte erst kürzlich einen dahingehenden Antrag der freien Wähler befürwortet. Angedacht war zunächst, eine ausgediente Telefonzelle, für ca. 450 Euro anzukaufen. Geliebäugelt hatte man allerdings auch mit einer Gondel aus Predazzo, die derzeit für etwa 3.000 Euro zum Verkauf stehen.

Nun hat Partnerschaftsreferent Henning seine Kontakte zur Partnergemeinde Predazzo spielen lassen. Und die norditalienische Kommune und die Skiregion Latemar zeigen sich nun überaus spendabel: "Wir bekommen die Gondel geschenkt – und schon bald frei Haus geliefert", berichtete Henning am Dienstagabend. Sein Dank galt auch Max und Georg Förg vom Arbeitskreis Predazzo. "Ich bin mir sicher, dass die Gondel den Rathausplatz aufwerten wird", freute sich auch Bürgermeister Josef Niedermair (CSU).

## Mehrweggeschirr

Seit 1. Juli gewährt die Kommune der der örtlichen Gastronomie und Unternehmen, die Essen "To Go" anbieten, eine Förderung zur Einführung von Mehrweggeschirr. Damit folgt man einem Antrag von Bündnis 90/Die Grünen. Der maximale Zuschuss beträgt je gewerblicher Niederlassung im Gemeindegebiet Hallbergmoos 500 Euro. Anträge können an die Wirtschaftsförderung im Rathaus gestellt werden.

## Archiv

Die Gemeindearchivarin hat ihren Rechenschaftsbericht 2020/2021 vorgelegt.

## **Testbus**

Der Corona-Testbus des Landkreises, der mittwochs am Rathausplatz Halt



machte, stellt mangels Nachfrage seinen Betrieb zum 15. Juli ein.

## **BESCHLÜSSE**

## Neues

## Grunderwerbsmodell

Steigende Grundstückspreise, geänderte Anforderungen an Wohnformen und der steigende Bedarf an bezahlbaren Mietwohnungen haben die Gemeinde veranlasst, ihr Grunderwerbsmodell zu überarbeiten. Die bewährte "45-55-Regelung" bleibt, wird nun aber ergänzt.

Im Zuge einer neuen Baulandausweisung, so die geltende Praxis, erwirbt die Kommune 45 % der Bruttogrundstückfläche zum Verkehrswert des Bauerwartungslands, 55 % verbleiben beim Eigentümer. Beide Beteiligten bringen gemeinsam die notwendigen Erschließungsflächen unentgeltlich ein.

Wer seinen Anteil nicht an die Gemeinde abgeben will, dem eröffnet das neue Baulandmodell die Alternative der Wohnraumschaffung durch Mietpreisbindung. Also beispielsweise für geförderte Wohnbau- oder Einheimischenmodelle. Der neue Grundsatzbeschluss sieht vor, dass mindestens 30 % der Wohngeschossfläche, die durch die Baulandausweisung entsteht, für bezahlbaren Wohnraum zur Verfügung gestellt wird. Die Bindungsdauer - 20 bis 25 Jahre - wird auf im Einzelfall vertraglich festgelegt und per Grundbucheintrag gesichert.

Dieses Alternativmodell kann ein Eigentümer allerdings nur wählen, wenn er die neu festgelegte Bagatellgrenze von mindestens 500 m² Geschossfläche vorweisen kann. Innerhalb eines Plangebiets können beide Varianten nebeneinander angewandt werden.

Inhalt der Neuregelung ist auch eine gerechtere Lastenverteilung: Die Planungsbegünstigten werden nun an den sämtlichen Kosten, die im Zusammenhang mit dem neuen Wohngebiet stehen, beteiligt. Also den Aufwendungen für das Planverfahrens selbst, an den Herstellungskosten der Ausgleichsflächen sowie für Infrastrukturmaßnahmen wie dem Bau oder der Erweiterung von Kindergärten, Hort, Schule oder Feuerwehr. Die Folgekosten werden auf die Eigentümer anteilig umgelegt.

Von den Ratsfraktionen wurde das neue Grunderwerbsmodell, das eine Arbeitsgruppe mit einem Fachanwalt ausgearbeitet hat, einhellig begrüßt: "Das schafft mehr Gerechtigkeit, ohne Anreize zu nehmen", betonte Damian Edfelder (CSU). "Es wird nicht einfacher, aber gerechter. Das Modell schafft mehr Flexibilität, auch für Bau-

Werkzeug und
Maschinen
Wilhelmstraße 13
Verleih
85399 Hallbergmoos
GmbH
Tel. 08 11/10 90, Fax 35 55
Baumaschinen und Gartengeräte

träger", unterstrich Stefan Kronner (SPD). Wolfgang Reiland (Einigkeit) sorgte sich indes, ein "bürokratisches Monster" aufzubauen. "Es ist mit Aufwand verbunden, aber nur zu empfehlen, wenn sie die Bauleitplanung steuern wollen", so Rechtsanwalt Spieß. Dies werde auch in vielen anderen Kommunen praktiziert – und sei in der





## DER HALLBERGER

## **ANZEIGENSCHLUSS**

für die nächste Ausgabe (28.7.) ist **Mittwoch, 21. Juli, 13 Uhr.** 

info@hallberger.de oder Telefon 0811-99 89 042

## **NACHRUF**

Die Gemeinde Hallbergmoos trauert um

## Herrn Herbert Kollmannsberger

Träger der Silbernen Bürgermedaille der Gemeinde Hallbergmoos Zweiter Bürgermeister von 1984 bis 2002 Mitglied des Gemeinderates der Gemeinde Notzing/Hallbergmoos von 1972 bis 2010

Durch sein zielstrebiges politisches Wirken setzte Herr Kollmannsberger bleibende Akzente, die die Gemeinde noch heute nachhaltig prägen. So wirkte er unter anderem aktiv bei der Gebietsreform mit.

Hallbergmoos verliert mit dem Verstorbenen einen äußerst engagierten Bürger, der sich um die Gemeinde stets sehr verdient gemacht hat. Für die Leistung, die Herbert Kollmannsberger der Gemeinde Hallbergmoos erbrachte, sagen wir aufrichtigen Dank.

Wir werden ihm immer ein ehrendes Gedenken bewahren und bekunden den Angehörigen unser tiefes Mitgefühl.



Josef Niedermair Erster Bürgermeister Gemeinderat

Regel nur bei der Erstvermietung mit mehr Aufwand verbunden.

## Mülltrennung

Eine "Abfall-App", ein Wegweiser zur richtigen Mülltrennung und die Abholung von Sperrmüll in begründeten Einzelfällen (bei Senioren und Menschen mit Behinderung) vor Ort: Mit diesen Mitteln will die Kommune ihren Bürgern die Mülltrennung erleichtern. Auf Anregung des AK Nachhaltigkeit stellt man nun einen entsprechenden Antrag an den Kreis. Im Kreistag sind,

wie Kreisrat Robert Wäger (Grüne) sagte, einige dieser Themen bereits "am Laufen". Tanja Knieler (CSU) bat darum, beim Kreis auf eine Verordnung hinzuwirken, die die Abgabe von Altholz (aus dem Außenbereich) in geringen Mengen an Wertstoffhöfen ermöglicht.

## Kosten für Feuerwehreinsätze

Ab 15. Juli gelten neue Pauschalkosten für Feuerwehreinsätze. Der Gemeinderat hat das vorgelegte Kostenverzeichnis einstimmig verabschiedet.

folgt uns auf
FACEBOOK Instagram
www.hallberger.de

## Kita-Abrechnungen

Der Gemeinderat hat die vorgelegten Betriebskostenabrechnungen 2020 für die Rappelkiste und das "Bunte Haus" einstimmig gebilligt.

## Neue Ortsgrenzen

Eine Überprüfung der straßenrechtlichen Ortsdurchfahrt von Hallbergmoos und Goldach (FS 12) durch die Regierung von Oberbayern ergab, dass diese durch Fortschreiten der Bebauung entlang der Kreisstraße FS 12 erweitert werden muss. Die Ortsdurchfahrten wurden dementsprechend wie folgt festgesetzt: Hallbergmoos - Erschließungsbereich von Abschnitt 120 Station 0,460 bis Abschnitt 120 Station 1,106 - Goldach: Erschließungsbereich von Abschnitt 120 Station 1,106 bis Abschnitt 140 Station 1,654. (eoe)

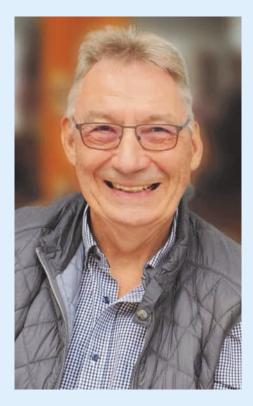






## Trauer um Herbert Kollmannsberger

## Langjähriger Vize-Bürgermeister im Alter von 80 Jahren verstorben



Herbert Kollmannsberger, langjähriger Vize-Bürgermeister und Gemeinderat, ist am 23. Juni im Alter von 80 Jahren verstorben.

Herbert Kollmannsberger war jahrzehntelang eine prägende Figur der Kommunalpolitik ehe er sich 2010 aus gesundheitlichen Gründen zurückzog: 38 Jahre (1972 – 2010) war er Gemein-

derat, 18 Jahre (1984 bis 2002) stellvertretender Bürgermeister, 21 Jahre lang Vorsitzender der parteifreien Einigkeit und seit elf Jahren deren Ehrenvorsitzender.

Der Zusammenschluss von Hallbergmoos und Goldach, die Ausweisung des Gewerbegebiets in den 1980'er Jahren und der Aufbau einer zukunftsweisenden Infrastruktur: Die positive Entwicklung der Kommune hat Kollmannsberger maßgeblich mitverantwortet. Die Gemeinde würdigte seine herausragenden Verdienste und Mitwirkung an wegweisenden Weichenstellungen mit der Verleihung der Silbernen Bürgermedaille.

Als guter Demokrat mit Erfahrung, Weitsicht und Hartnäckigkeit wurde er von vielen geschätzt. Kollmannsbergers Engagement ging weit über die Politik hinaus: Er war großzügiger Unterstützer und Mitglied von zahlreichen Vereinen, Organisationen und karitativen Einrichtungen, darüber hinaus Aufsichtsrat der VR-Bank.

Ruhig, besonnen, ausgleichend und immer mit einem offenen Ohr für sein Gegenüber – so beschreibt ihn sein Stiefsohn Christian Kubon. Auch unter den Mitarbeitern des 1971 von Kollmannsberger gegründeten Ingenieurbüros genoss der Bauunternehmer

großes Ansehen und war geschätzt für seine soziale Kompetenz. Vielen Menschen gab er auch im Ruhestand noch in unterschiedlichen Bereichen Hilfestellungen.

Als leidenschaftlicher Tennis- und Golfspieler, Italien-Liebhaber mit eigenem Domizil am Gardasee und "Gartler" kannte Freunde den Verstorbenen. Von seiner Erkrankung, die ihn 2010 zum Rückzug aus der Politik veranlasst hatte, war Kollmannsberger zwischenzeitlich genesen. Im Herbst 2020, kurz nach seinem 80. Geburtstag, erlebte Kollmannsberger dann einen gesundheitlichen Rückschlag, von dem er sich nicht mehr erholte. Herbert Kollmannsberger verstarb am 23. Juni. Seine Frau Sieglinde, die fünf Kinder und zwei Enkelkind trauern um ihn. (eoe)





## Nachruf zum Tode unseres Ehrenvorsitzenden Bert Kollmannsberger

Am 24. Juni 2021 erhielten wir die traurige Nachricht, dass unser langjähriger Ehrenvorsitzender Bert Kollmannsberger verstorben ist. Bert Kollmannsberger hat nicht nur die Freie Wählergemeinschaft Einigkeit seit seiner Zugehörigkeit im Jahr 1981 sehr geprägt, er war auch über 21 Jahre 1. Vorsitzender der Einigkeit Hallbergmoos-Goldach und 11 Jahre unser Ehrenvorsitzender. Er hat die Stimme der Einigkeit mit

seinem umfangreichen Fachwissen viele Jahre als Gemeinderatsmitglied und 18 Jahre als 2. Bürgermeister im Gemeinderat vertreten. Leider musste er aus gesundheitlichen Gründen 2010 aus dem Gemeinderat ausscheiden. Die Einigkeit hat er weiterhin, nicht nur mit Rat und Tat, sondern auch finanziell unterstützt. Er war mit seiner Ehefrau Sieglinde bei allen Veranstaltungen und Jahreshauptversammlungen der

Einigkeit anwesend. Sein angenehmes Wesen, seine Bescheiden- und Besonnenheit, und seine Art, Geschichten aus früheren Zeiten zu erzählen, wird uns in guter Erinnerung bleiben. Sein guter Rat, wird uns fehlen!

Wir werden ihm ewig verbunden bleiben und ihm ein ehrendes Andenken erhalten. Unsere Gedanken sind bei seiner Ehefrau und der Familie.

Lieber Bert, ruhe in Frieden!

## 14,2 Millionen für Pieris Pharmaceuticals

Hallbergmooser Unternehmen forscht an Wirkstoff gegen Post-Covid-Erkrankung



Der erste Förderbescheid im Rahmen der 50 Millionen Euro starken Bayerischen Therapiestrategie geht an die Pieris Pharmaceuticals GmbH aus Hallbergmoos. Bayerns Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger: "Die gesundheitlichen Folgen der Corona-Pandemie werden die Menschen und unser Gesundheitssystem noch lange begleiten. Bayerns Biotech- und Pharmaunternehmen sind deshalb ganz vorne mit dabei, um neue Medikamente und Therapien zu entwickeln. Mit der Förderung durch die Therapiestrategie des bayerischen Wirtschaftsministeriums geben wir finanziellen Rückenwind für besonders innovative Forschungsprojekte. Wir sind vom großen Potenzial des Wirkstoffes PRS-220 überzeugt und fördern deshalb die Medikamentenentwicklung der Pieris Pharmaceuticals GmbH mit 14,2 Millionen Euro."

## Wirkstoff gegen Lungenschädigungen als Spätfolgen von COVID-19

Die Bayerische Therapiestrategie fördert die Entwicklung von Medikamenten, mit denen sich potenziell lebensbedrohliche Erkrankungen durch das SARS-CoV-2-Virus zielführend behandeln lassen sollen. Der Wirkstoffkandidat PRS-220 soll auf dessen Wirksamkeit bei der Behandlung von fibrotischen Lungenschädigungen als Spätfolgen einer COVID-19 Erkrankung geprüft werden.

Bei mehr als einem Drittel der Patienten, die aufgrund eines schweren Verlaufs der akuten COVID-19 Erkrankung im Krankenhaus stationär behandelt werden mussten, wurden



pulmonale fibrotische Anomalien festgestellt. Dies macht den Anticalin®basierten Wirkstoff PRS-220 zu einem potenziellen Kandidaten für die Behandlung der Lungenfibrose in Folge einer SARS-CoV-2-Infektion, einer Indikation, für die es momentan keine zugelassenen Therapien gibt.

(Text: eoe / Foto: Tanja Knieler)



## 40 Zentimeter für mehr Lebensfreude

## Daniela Günther und Carina Maier spenden ihre Haare für Krebspatienten



her. Als Ausgleich für die gespendeten Haare spendet die Firma beispielsweise an die Deutsche Krebshilfe.

## Mindestens 25 Zentimeter

"Mir war wichtig, dass die Haare direkt bei den Betroffenen ankommen, sie nicht kommerzialisiert oder versteigert werden", unterstreicht Günther. "Echthaarperücken sind sehr teuer. Die Krankenkassen übernehmen nur einen Teil davon."

Mindestens 25 Zentimeter müssen es sein, damit sie zu einer Perücke verarbeitet werden könoder eine Dauerwelle." Optimale Voraussetzungen für eine Haarspende.

Meistens trugen beide junge Frauen die braunen Mähnen ohnehin zum Zopf gebunden. Beide haben kleine Kinder – und da ist's einfach praktischer. Die Gelegenheit, die Haare offen zu tragen, waren selten, wie sie berichten. Bei Partys vielleicht einmal. Und im Sommer kann die lange Pracht sich schon mal "wie ein warmer Pulli" anfühlen, schildert Maier. "Am Schluss ging's mir echt auf die Nerven. Erst recht seit Corona", erinnert sich Günther.

## Der große Schnitt

Corona machte den Plänen allerdings erst einmal einen Strich durch die Rechnung: Günther hatte im Dezember schon einen Friseurtermin für den großen Schnitt vereinbart. Daraus wurde nichts. Die Frisöre mussten

Eigentlich wollte Daniela Günther Blut spenden: Zwei Mal hat sie es versucht. Aber es wollte nicht so recht klappen. Aber was Gutes tun wollte sie trotzdem. Dann sah sie vor zwei Jahren einen Bericht im Fernsehen: Über die Möglichkeit, Haare zu spenden. Daraus werden Echthaarperücken hergestellt – für Menschen, die wegen einer Krebserkrankung ihrer Haare verloren haben oder an kreisrundem Haarausfall leiden. Die 38-jährige fasste einen Entschluss: "Das mache ich."

Die 38-Jährige hatte schon immer volles, hüftlanges Haar: "Ab da habe ich sie ganz bewusst wachsen lassen", erinnert sie sich. In der Zwischenzeit hat sich die Hallbergmooserin genauestens informiert – unter anderem bei der Deutschen Krebshilfe. Dort stieß sie dann auf den Link zur Website www. haare-spenden.de – eine Haarmanufaktur Rieswick im nordrhein-westfälischen Velen-Ramsdorf. Sie stellt aus den eingeschickten Zöpfen Echthaarperücken für Krebskranke und Menschen mit kreisrundem Haarausfall

nen. Für eine Haarspende mit einer Länge ab 30 Zentimetern erhält die Deutsche Krebshilfe freiwillieine ge Spende von ihrem Kooperationspartner Rieswick & Partner. Günther: "Die Haare kann man selbst beim Friabschneisör den lassen und dann hinschicken."

Der Entschluss war gefasst – und Günther fand eine Verbündete: Ca-

rina Maier. Wie Günther hat auch sie sehr langes Haar. "Ich hatte zuletzt mit 15 kurze Haare und sie nie gefärbt



schließen. Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben – und die Haare hatten so noch Zeit weiter zu wachsen.



Am 11. Juni war's dann so weit: Der Termin für den großen Schnitt. Bei der Hairlounge in Ismaning. Die Haare wurden zu zwei Zöpfen geflochten – und abgeschnitten. 40 Zentimeter kamen ab. 106 Gramm schwer war die Pracht, von der sich Günther verabschiedete. Jetzt hat sie einen schicken Bob, der ihr super steht. Das Gefühl? "So angenehm".

Carina Maier folgte kurz darauf am 19. Juni. Auch bei ihr reichte es für 40 Zentimeter. Auch sie trägt nun die Haare kinnlang. "Ich hätte es mir sogar noch kürzer vorstellen können. Aber die Frisörin meinte, das reicht." Das Feedback in ihrem Umfeld: Durchweg positiv. Für ihren Mut, ihr Engagement und auch die Typveränderung: "Das steht dir so gut", hören die Frauen jetzt oft.

Keine von beiden bereut es. "Früher hab' ich allein 15 Minuten fürs Föhnen gebraucht. Jetzt bin ich superschnell in vielleicht 10 Minuten mit allem fertig", so Günther.

Carina Maier und Daniela Günther wünschen sich, dass viele ihrem Beispiel folgen. Und dass auch mehr Frisöre mitmachen. Und ihre Kunden zumindest auf die Möglichkeit einer Haarspende hinweisen. So könnten viel weniger Haare im Müll landen. In München, so erzählen die Frauen, gibt es etliche Salons, die ihre Kunden auf diese Möglichkeit aufmerksam machen. Auf der Homepage der Deutschen Krebshilfe gibt's Hinweise, was die Frisöre beachten müssen.

Daniela Günther und Carina Maier können sich vorstellen, irgendwann wieder zu spenden. Wenn die Haare wieder lang genug sind.

(Text: eoe / Fotos: eoe, gra)













#### PR-BERICHT

## Kaffee und mehr - Die Kaffeebohne

## Gerösteter Kaffee in Eigenproduktion in Hallbergmoos

Mit dem morgendlichen Kaffee und dem Kaffeeduft beginnt für viele der Tag – es ist ein Duft, der einer Studie zu Folge zu den fünf Lieblingsdüften der Menschen gehören soll. Die Kaffeebohne kam im 17. Jahrhundert über Kairo erstmals nach Europa und ist seitdem als Genussmittel aus unserem Kulturkreis nicht mehr weg zu denken und sie gilt mittlerweile sogar als psychoaktive Droge.

Heinz Reichler, Geschäftsinhaber der Kaffeebohne in Hallbergmoos, liebt automaten brachten, die undicht waren, nicht mehr funktionierten und für die sie keinen Service bekamen. Heinz Reichler improvisierte mit anderen Teilen und reparierte die Geräte so geschickt, dass er von der Firma Saeco nach Rückmeldungen von verschiedenen Großkunden direkt eingeladen wurde.

"Die Firma Saeco aus Bologna in Italien, mit einem Firmensitz in Eigeltingen am Bodensee brachte den ersten Kaffeevollautomaten auf den Markt. Die



In besten Händen sind Kaffeemaschinen bei Heinz Reichler.

und trinkt schon immer gerne Kaffee – jetzt mit Vorliebe im eigenen Geschäft mit eigenen gerösteten Kaffeesorten. Dass er dieses Geschäft 1999 eröffnet hat und neben Kaffeevollautomaten und Zubehör auch Kaffee verkauft, war ursprünglich so nicht geplant.

## Saeco erkannte sein handwerkliches Potential

Der gelernte Automechaniker arbeitete früher als Lagerarbeiter in einem Großhandel, die mit Liebherr-Kühlschränken und Saeco-Kaffeemaschinen handelte. Es waren hilfesuchende Kunden, die immer wieder Kaffee-

gab es damals nur von dieser Firma. Und ich konnte dort dann bei einem Lehrgang die gesamte Maschinenpalette in- und auswendig kennenlernen, um mir selbst ein Bild für die einzelnen Reparaturen zu machen", so Reichler.

Seine handwerklichen Fähigkeiten und sein eigenes Know-how waren so super, dass er sofort für Saeco Reparaturen und damit verbundene Garantieleistungen erledigen durfte. Als dann aber die Großhandelsfirma nach Berlin umsiedelte, machte sich Reichler mit seinem Wissen selbständig und reparierte Kaffeemaschinen nun auch von anderen Herstellern zu Hause weiter.



Kaffee ist seine Leidenschaft: Bei DER KAFFEEBOHNE in der Theresienstr. 67 gibt's feine Röstungen. Da ist für jeden Geschmack etwas dabei.

## In Brescia das Rösten erlernt

Dass dann die Überlegung einer eigenen Geschäftseröffnung aufkam, hatte auch mit einem Urlaub vor zwanzig Jahren in Italien zu tun. Dort lernte er während einer Urlaubsfahrt und einer Kaffeepause am Gardasee den italienischen Röstmeister Agust kennen, der seit 1956 in Brescia die gleichnamige Torrefazioni, wie die kleinen Röstereien dort liebevoll genannt werden, betreibt.

Agust lud Reichler in seine Firma ein und erklärte ihm bei einer dortigen Besichtigung, wie man das Handwerk des Röstens lernen kann. "Wir waren uns gleich sympathisch und hatten natürlich nur ein Thema: guten, aromatischen Kaffee herzustellen. Und Agust-Kaffee ist in Italien ein Begriff, weil er durch das schonende Trommelröstverfahren sein besonderes Aroma erhält", erklärt Reichler.

Durch zahlreiche intensive Gespräche motiviert, wagte sich Reichler dann, den Profi um Hilfe bei der Herstellung einer neuen eigenen Kaffeekreation zu fragen.

## Drei eigene Kaffeesorten kreiert

"Ich wollte unbedingt meinen eigenen Kaffee und hatte da so meine Vorstellungen. Nachdem ich dann bei Agust das Rösthandwerk erlernen durfte, habe ich jetzt drei Kaffeesorten kreiert: Barista Carlos, Napoli Renata und Dolce Vita."

Heute werden seine drei Kaffeesorten nach seinen Angaben allerdings nicht in Italien, sondern in Oberfranken geröstet und dann im eigenen Geschäft, "Der Kaffeebohne", vertrieben, sowie natürlich auch Agust-Kaffee. Der Kontakt nach Brescia ist geblieben und dreimal im Jahr finden immer noch Besuche dorthin statt – auch um sich nach wie vor Tipps und Anregungen zu holen.

Was macht einen guten Kaffee aus? Es ist die Bohne – die besten Bohnen kommen aus Südamerika, Indien und Äthiopien und es ist die schonende Röstung, die den Geschmack ausmachen.

"Meine Bohnen werden mindestens 19 bis 21 Minuten geröstet, denn erst ab 15 Minuten entweichen viele Bitter



Mit Maschinen kennt sich Reichler aus – auch mit solchen auf zwei Rädern wie seiner Kawasaki Vulcan.

und Gerbstoffe. Das sind die Säuren, die Sodbrennen, Unruhe und Magenbeschwerden hervorrufen".

Deshalb schätzen viele Kunden Reichlers Kaffeesorten – und natürlich kann man auch bei ihm, als Vertragspartner

der Firma Jura, Kaffeevollautomaten und das passende Zubehör, wie zum Beispiel Entkalker, kaufen. Zur Reparatur können aber auch andere Kaffeeautomaten gebracht werden.

## Kaffee bleibt eine Leidenschaft

Nicht nur Firmen, sondern auch Privatkunden, bringen ihre defekten Kaffeemaschinen vorbei und nicht selten trinkt man dann beim Abholen noch kurz einen Kaffee, Espresso oder Cappuccino und hält einen kleinen Plausch mit dem Chef, der auch privat wieder sein Glück gefunden hat: Lebensgefährtin Renate – seine einstige Jugendliebe.

Der bekennende Motorrad-Fan, der privat eine Kawasaki Vulcan fährt, möchte so lange wie möglich mit und in seinem Kaffee-Shop tätig sein:

"Ich bin zufrieden und glücklich, dass ich beruflich meinen Weg gefunden habe – auch wenn ich oftmals bis zu vierzehn Stunden zu tun habe – mit Reparaturen, mit Laufkundschaft im Geschäft, der Abfüllung in der Rösterei und der Büroarbeit. Kaffee ist und bleibt eine meiner großen Leidenschaften."

Die Kaffeebohne – ein Geschäft, das in Hallbergmoos nicht mehr wegzudenken ist.

Wie sagt schon eine alte Lebensweisheit: "Das Leben ist zu kurz, um billigen Kaffee zu trinken".

BLUICK

# IHR REGIONALER PARTNER FÜR KANALSANIERUNG & DICHTHEITSPRÜFUNG

sowie Rohrsanierung / Rohrreinigung / TV-Untersuchungen

Blunck Dienstleistungen GmbH Rupprechtstrasse 7a 85399 Hallbergmoos info@blunck-org.de

24 Std.-Service 089 • 96 96 45 www.blunck-org.de

(Text / Fotos: bb)

## Mini-Sommerfest der Emmauskirche



Ein kleines, aber feines Sommerfest nach einem Familiengottesdienst mit dem Predigtthema "Angst überwinden" und dem Rollenspiel "Das große Spiel", das im Anschluss stattfand.

75 Gemeindemitglieder aus Hallbergmoos und Neufahrn fanden den Weg zu dem sommerlichen Gottesdienst und blieben auch danach beim Sommerfest im Garten der Emmauskirche. Pfarrer Steffen Schubert hat sich etwas Ausgefallenes für den Gottesdienst einfallen lassen. Nach der Begrüßung, Gebeten und modernen, gefühlvollen

Lobpreisliedern zog er die Anwesenden mit einer Minipredigt zum Thema "Angst überwinden – wie schaffe ich das" und einem dazu passenden Schattenspiel in seinen Bann.

Und dann gab es auch noch ein Rollenspiel dazu, bei dem zahlreiche Gemeindemitglieder mit agierten. Sie stellten zwei rivalisierende Fußballmannschaften dar, wobei die eine Mannschaft stärker, überlegener war. "Überwinde Deine Ängste, glaub an Dich" – dann wird der Gegner immer kleiner – wurde so überzeugend dar-

gestellt. Das Thema sprach alle Besucher an, gab Anlass zum Nachdenken und zu Überlegungen.

Und es gab noch einen Höhepunkt: zwei Bandmitglieder aus der ehemaligen Pfarrgemeinde von Pfarrer Schubert waren extra aus Kissing gekommen, um mit ihm zu musizieren und zu singen: Amelie Braitmayer und Moritz Follner.

Nach dem Gottesdienst ging es dann in den Garten der Emmauskirche, wo Bierbänke und Tische zum Verweilen einluden. Viele Besucher hatten eigene Picknickdecken, Speisen und Getränke dabei und machten es sich auf dem Rasen gemütlich. Das Gefühl, sich wieder unterhalten und austauschen zu können, war für die meisten Besucher mehr als wichtig. Man genoss das Beisammensein in diesem sommerlichen Rahmen, denn bisher konnte das große geplante Fest anlässlich der Glockenweihe nicht stattfinden. Aber ganz verzichten wollte man auch nicht deshalb jetzt dieses kleine ,abgespeckte' Fest.

Dass so viele kommen konnten, war nur möglich durch eine genaue Erfassung der Besucher, teilweise gelistet mit QR-Code, und einem ausgeklügelten Hygienekonzept. (Text / Fotos: bb)





Vor 100 Zuschauern im Gemeindesaal gaben Valeriy Sokolov, Aleksey Schadrin (Cello) und Dmitri Vinnik (Klavier) ein Live-Konzert der Extraklasse. Wer keine Eintrittskarte ergattert hatte, konnte das erstKlassiK-Konzert kostenlos im Livestream miterleben.

## Romantik und russische Seele

Hochklassik meldete sich "erstKlassik" aus dem "Off" zurück: Mit "Romantik pur" – präsentiert von Stargeiger Valeriy Sokolov, Aleksey Schadrin (Cello) und Dmitri Vinnik (Klavier). 100 Zuhörer und ein freudestrahlender Gastgeber Vladimir Genin feierten mit "Bravo-Rufen" und stehenden Ovationen die Protagonisten des ersten Live-Konzert nach längerer Zwangspause.

Dass man beim Re-Start nach der Corona-Zwangspause drei Topmusiker auf der Bühne des Gemeindesaals begrü-Ben durfte, verdankt man den guten Beziehungen und dem Renommee des Spiritus Rector der erstKlassiK-Reihe: Genin, selbst Pianist und Komponist, ist in der Klassikszene gut vernetzt und mit vielen herausragenden Musikern befreundet. So auch mit Sokolov. der bereits zum zweiten Mal in Hallbergmoos ein Gastspiel gab. Dieses Mal kam der Ukrainer in Begleitung des jungen Cellisten Aleksey Schadrin und Dimitri Vinnik, beide Träger zahlreicher Wettbewerbspreise.

"Romantik pur" war das Motto des Abends überschrieben. Präsentiert wurden zwei bedeutende Werke des 19. Jahrhunderts für Klaviertrios: Ein Jugendwerk von Brahms, das Trio in H-Dur Op. 8 – im engen Kontakt zu Robert Schumann 1854 entstanden, dann aber 35 Jahre später vom reifen Komponisten gründlich überarbeitet und der musikalischen Welt übergeben.

Es war atemberaubend wie die Interpreten den stetigen Wechsel zwischen strahlender Helle der Violine und der abgedunkelten Wärme des Cellos, strukturiert durch virtuose Passagen des Klaviers, durch alle vier Sätze präsentierten. Der durchgehende Spannungsbogen dabei immer belebt und nie gleichförmig.

In einem Guss komponiert ist das erste Klaviertrio von Tschaikowski Op. 50 in a-Moll. Anlass war der Tod des Pianisten und Komponisten Nikolaj Rubinstein 1881, der Tschaikowski zu der bis dahin von ihm gemiedenen Gattung drängte. Im symphonisch angelegten

monomentalen Werk verleiht er mit großer Intensität seiner Trauer über den geliebten Meister Ausdruck.

Eingerahmt zwischen zwei elegischen Teilen wurde schon das Thema des ersten Satzes bis in die kleinsten Motivteile ständig verändert, Reprise und Coda wirken wie Variationen davon. Im zweiten Teil der Komposition folgte e in Variationensatz des russischen Liedes, das Tschaikowski und Rubinstein verband und unterschiedliche Musikformen wie Fuge, Walzer oder Mazurka charakterisiert. Nach gewaltigen Steigerungen erlischt die Komposition in der tiefen Trauer der Elegie des Anfangs.

Die drei Musiker erreichten in ihrem Spiel eine gewaltige Wirkung, indem sie die Tiefe der schmerzlichen Trauer durch Extreme in Klang, Virtuosität und Ausdruck erzeugten – und ein Stück weit auch die "russischen Seele" hörbar machten.

(Text: eoe / Foto: Hendrik Köhler)

## Motiviert und engagiert

## Jahrestreffen der Frauenunion wieder "live und in Farbe"



Das Vorstandsteam der Frauenunion (v.l.): Rita Guske (Schatzmeisterin), Silvia Edfelder (Stellvertreterin), Sylvia Merczak (Schriftführerin), Gabriele Partsch (1. Vorsitzende), Monika Herrmann (Kreisvorsitzende), Jeannine Dressel und Sonja Vogler (beide Stellvertreterinnen).

"Endlich wieder live und in Farbe: Das ist ganz was Besonderes!" FU-Chefin Gabriele Partsch brachte die Freude zum Ausdruck, die vielen der anwesenden Frauen ins Gesicht geschrieben stand. Nach langer Corona-Zwangspause konnten man sich dank niedriger Inzidenzen wieder persönlich begegnen – und beim Jahrestreffen im Gemeindesaal so Einiges nachholen.

22 der 43 Mitglieder waren gekommen – und dazu noch einige Gäste aus der politischen "Familie". Darunter die FU-Kreischefin Monika Herrmann, Bürgermeister Josef Niedermair, Simon Schindlmayr (Bezirksrat), Tanja Knieler (CSU-Ortschefin) und Damian Edfelder (JU-Vorsitzender). Es gab viele aufmunternde und lobende Worte für die aktiven Frauen: "Der Landkreis schaut ein bisserl neidisch auf euch", betonte CSU-Chefin Knieler. Nicht zuletzt auch deshalb, weil es trotz Pandemie

gelungen sei, "neue Frauen zu integrieren und für politisches Engagement zu motivieren. Das neue Team ist ein Paradebeispiel dafür".

Nach den Neuwahle n ist Gabriele Partsch weiterhin 1. Vorsitzende. Als Stellvertreterin bestätigt wurde Silvia Edfelder. Neu in dieser Position sind Sonja Vogler und Jeannine Dressel, die Carola Fangmann-Tjarks und Petra Zbikowski ersetzen. Sylvia Merczak bleibt Schriftführerin. Den Posten der Schatzmeisterin übernimmt Rita Guske von Manuela Förg, die mit großem Dank verabschiedet wurde. Beisitzerinnen sind Karin Eigeldinger, Anita Kreilinger, Maria Reindl, Elisabeth Stegschuster und Petra Zbikowski.

## 2-Jahres-Bilanz

Weil im vergangenen Jahr keine Mitgliederversammlung möglich war, berichtete Partsch über die zwei zurückliegenden Jahre. Sicherlich ein Höhepunkt: Der Festakt "100 Jahre Frauenwahlrecht" in Schloss Birkeneck 2019. Soweit es ging, führte man u.a. die traditionellen Oster- und Nikolaus-Besuche im Seniorenheim durch. Auf politischer Ebene reichte die FU Anträge an Kommune und Kreis ein - beispielsweise zur Entsiegelung des Spielplatzes "Am Gangsteig", die Aufstellung von Geburtsbäume und Bedarfsampeln an den Hauptdurchgangsstraßen: Hier hat man, wie Partsch berichtete, gerade einen neuen Antrag an den Kreistag gestellt. Denn wegen Corona konnten beim ersten Probelauf keine belastbaren Zahlen ermittelt werden.

Seit der Kommunalwahl 2020 stellt die FU drei Gemeinderätinnen (zuvor 1), wie Partsch nicht ohne Stolz hervorhob. Viele Frauen halten dem Ortsverband schon lange die Treue – und wurden dafür geehrt. Für 20 Jahre: Maria Hausler, Karin Hettenkofer, Anita Kreilinger, Anita Meyr, Gabriele Partsch und Enza Schünemann. Für 10 Jahre: Silvia Edfelder, Manuela Förg, Syliva Merczak, Heidi Mademann, Elvelyn Nietzke, Christa Lackermeier und Petra Zbikowski.

## 22-jähriges Jubiläum 2022

Ausfallen musste die Feier zum 20. Vereinsjubiläum im November 2020. Doch Partsch hat schon einen 'Plan B': Statt rundem Geburtstag, so ihre Idee, könnte man "am 22.11.22 das 22-jährige" feiern.

(Text / Fotos: eoe)



Ehrung mit Herzerl: Seit 20 Jahren politisch engagiert sind (v.l.) Enza Schünemann, Birgit Baumann, Anita Meyr, Anita Kreilinger, Karin Hettenkofer, Monika Herrmann (Kreisvorsitzende) und Gabriele Partsch.

#### PR-BERICHT

## Italien – so nah!

Regionalität und Nachhaltigkeit sind seit jeher ein Markenzeichen des Goldachmarkts. Den Beweis dafür tritt der familiengeführte Lebensmittelmarkt täglich an. Mit nachhaltigen, fairen und regionalen Produkten.

"Unsere Bioecke wächst kontinuierlich", unterstreicht Barbara Schröckenbauer. Auch bei den regionalen Produkten gibt es immer Zuwachs: Kartoffeln vom Neufahrner Bio-Hof Meidinger, Spargel und Erdbeeren aus Straubing, Äpfel und Zwetschgen aus dem Bayerischen Obstzentrum gehören dazu.



Direkt von den Feldern Italiens in die Frischetheke im Goldachmarkt sind nun aromatische Zitronen, Orangen, Pfirsiche, Melonen oder Auberginen geliefert worden. Alles aus biologischem Anbau und direkt vom Erzeuger. Besonders empfiehlt Schröckenbauer die Pachino-Tomaten, die in der salzhaltigen Erde Siziliens gereift und deshalb besonders aromatisch sind. So lässt sich das "Dolce Vita" direkt nach Hause holen. Wer nur kleinen Mengen – beispielsweise bei Melonen - braucht, erhält alles als lose Ware, geviertelt oder halbiert.

Für den schnellen Frischekick steht eine Saftpresse bereit – die Vitamine lassen sich bequem in der Flasche mitnehmen. Nach wie vor ist der Goldachmarkt auch ins Bayerische Schulobstprogramm eingebunden: Jedes Kindergartenkind ab 3 Jahren erhält kostenlos bevorzugt regionales und saisonales Obst, Gemüse, Milch und (red) ausgewählte Milchprodukte.



Dolce Vita aus biologischem Anbau präsentieren Bärbel und Kathrin Schröckenbauer mit ihren Frischeexpertinnen aktuell im Goldachmarkt.

## FSM GmbH Facility Service München GmbH

- Hausmeisterdienste
- Grünanlagenpflege
- Gebäudereinigung
- Winterdienst
- PV-Reinigung

fsm-herrle@gmx.de www.facilityservices-muenchen.de

Gebäudeservice im und ums Haus

Wilhelmstraße 12 • 85399 Hallbergmoos

Telefon 0811-9982304 • Fax 0811-9982303 • Mobil 0172-8217441



Telefon: 08 11/36 67 - Fax: 08 11/9 39 71 Mobiltel.: 0171/6539713

- Pflasterarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Bepflanzungen
- Teiche Mauern Zaun
- Baumpflege
- Großbaumschnitt
- Spezialfällungen
- Wurzelstockentfernungen

## Lesen was geht!

Sommerferien-Leseclub für junge Leser der 1. bis 5. Klasse

Im letzten Jahr haben über 14 200 Jugendliche in den

Sommerferien fast 108 000 Bücher gelesen. Damit ist der Sommerferien-Leseclub das erfolgreichste Ferienprogramm Bayerns. Auch heuer gibt's die Aktion wieder. Wer sich beim kostenlosen Sommerferien-Leseclub anmeldet, kann exklusiv tolle Bücher ausleihen, die speziell für die Club-Mitglieder angeschafft worden sind.

## **Anmeldung:**

Ab sofort in der Bücherei (Freiherr-von-Hallberg-Platz).

Beginn der Ausleihe: Sonntag, 25. Juli 2021

Abgabe der Bewertungskarten: bis Mi., 22.September

Abschlussfest mit Verlosung: Freitag, 24. September 2021 – 16 Uhr

NUR HEREIN

SPAZIERT!

IN UNSERE NEUE AUSSTELLUNG FOKKERSTRAßE 1 85399 HALLBERGMOOS

WWW.LAMPRECHT-HEIZUNG.DE





einen 2-tägigen Familien-Ausflug in den Freizeitpark LEGOLAND bei Günzburg zu gewinnen – inklusive Anfahrt mit der Bahn und Übernachtung im Pirateninsel-Hotel! Dieser Preis wird

erhalten eine Urkunde.

verlost.
Und noch was: Wer sich am meisten
Mühe mit dem Ausfüllen bzw. Ausmalen der Bewertungskarte gemacht
hat, bekommt einen kleinen Zusatz-

(red)

unter allen Teilnehmern bayernweit

Für jedes gelesene Buch wird eine Bewertungskarte ausgefüllt, die gleichzeitig als Los dient. Alle Teilnehmer

Außerdem werden Bücher, CDs, Kinooder Eisgutscheine verlost, die die Ge-

meinde Hallbergmoos spendiert. Zusätzlich gibt es in diesem Jahr wieder

vrbank-ihn.de © 089 96095-0 @ info@vrbank-ihn.de

Genial einfach. Wie unser VR-OnlineBanking.

Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei. Jetzt beraten lassen!

Mit unserem VR-OnlineBanking erledigen Sie Ihre Bankgeschäfte ganz einfach online wann und wo Sie möchten.

VR-Bank Ismaning Hallbergmoos Neufahrn eG





preis...

BAUMFÄLLUNGEN • KÜRZEN • RODEN jeder Schwierigkeitsgrad • ABFUHR WURZELSTOCKFRÄSEN • GARTENPFLEGE

schnell • sauber • preiswert

Tel. 0172-5820173 oder 08122-1791661 unverbindliche und kostenlose Beratung



# Fantastische Welt an der Garagenwand



Emmauskirche an der Ottostraße unterwegs war, dem dürfte es nicht entgangen sein: Jene wunderbare Welt, die an der Wand einer Garage entstanden ist. Christian Fuchs, den wir im HALLBERGER (Ausgabe 06/2021) vorgestellt haben, hat das Kunstwerk entstehen lassen. Und für viel Aufsehen und Begeisterung gesorgt.

Wer in jüngster Zeit in der Nähe der

Gut 60 Stunden, so berichtet er, hat er gemalt und in dieser Zeit auch so Einiges erlebt: Am Anfang fragten meistens Schulkinder "Was machst Du denn da?". Andere kamen, blieben stehen und sagten zueinander: "Das kann man nicht mit einem Pinsel malen!". Autos blieben stehen, schauten und streckten den Daumen nach oben. Spätestens an Tag 3 "kannte" man

sich schon ein wenig und es entstand der eine oder andere Plausch. Ein junger Mann "bewarb" sich sogar an Ort und Stelle für ein Praktikum.

Das sicherlich schönste Erlebnis hatte Fuchs mit einem etwa zehnjährigen Passanten: "Du bist der zweite Leonardo da Vinci!" sagte der Bub und fing an, in seinem Brustbeutel geschäftig zu kramen. Schließlich legte er Fuchs zwei Euro auf das Gerüst: Als "Lohn", weil es dem Buben so gut gefiel. Die Verhandlungen mit dem jungen Kunstmäzen, seine zwei Euro lieber selbst für ein Eis auszugeben, verliefen zäh, waren aber dann doch erfolgreich.

(Text: eoe / Foto: gra)





#### PR-BERICHT

## Tasty Gorilla – jetzt auch mit Pizza

## Berühmte Pizzabäcker in Italien standen Pate

Die Zeit nach der Schließung durch Corona bis jetzt hat der Chef von Tasty Gorilla gut genutzt. Steven Keller kann nicht ruhig sitzen und die Hände in den Schoß legen.

"Ich habe mir für meine Restaurants etwas Neues überlegt und möchte neben Burger, Spareribs und Chicken Wings jetzt auch eine typisch neapolitanische Pizza anbieten – im Restaurant und to Go", so der Wirt.

Steven Keller schaffte sich einen großen, hochwertigen Pizzaofen an, tüftelte an einer speziellen Teigmischung, angelehnt an eine bekannte Pizzabäckerei in Neapel. Und heute bringt er eine Pizza mit dünnem Teig und hohem knusprigen Rand aus seinem Ofen. Das Geheimnis ist, so viel verrät er, wenig Hefe, eine sehr lange Garzeit und das Backen auf Biscotto-Steinen aus Sorrento. Diese Tipps hat er alle direkt aus Italien bekommen.

"Die Pizza ist so genial – jeder, der sie probiert und ein Kenner ist, schwärmt von der Konsistenz meines Teigs, der das A und O ist. Und der soll nach dem Backen das typische Leopardenmuster am Rand und die schwarzen Sprenkeln am Boden haben." Dann muss nur noch ein Tomatensugo, Mozzarellakäse und Basilikum drauf – schon ist die Pizza Margherita fertig. Alles andere ist beim Belag Geschmackssache – die Auswahl ist groß.



## Burger, Spareribs und Pizza

"Bisher stehen die Pizzen noch nicht auf meiner Karte, aber das wird sich bald ändern. Jetzt kann man sie aber schon nach einer telefonischen Bestellung hier abholen." Dass das Pizza-Angebot in seinen Lokalen gut angenommen wird – da ist sich der Chef sicher.

"Ich habe bisher mit meinem Spareribs, die über 48 Stunden schonend gegart



werden, und mit meinen Burgern, die ich nach eigener Rezeptur würze, nur positive Rückmeldungen erhalten. Und die Pizza wird sicher auch einschlagen."

## Eigene Burger-Buns und Rindfleisch-Pattys

Der Anspruch bei Tasty Gorilla ist sehr groß – alles wird direkt vorbereitet – auch die Burgersoße und die selbst eingelegten Gurken. Der Teig für die Burger-Buns wird frisch hergestellt und gebacken, die Rindfleisch-Pattys nach eigener Rezeptur gewürzt, der Pizzateig nach alter italienischer Art zubereitet – ein bisschen abgewandelt durch den Tasty-Chef.

Und jetzt warten alle auf die große Neueröffnung des Restaurants und des PopUp-Biergartens im Sportforum, der kurz nach der Eröffnung im Juli 2020 Corona bedingt wieder schließen musste. Eine herbe Enttäuschung und ein markanter finanzieller Verlust für Steven Keller.

"Ich habe bewusst viel an Arbeit und Geld investiert, um den Standort Hallbergmoos quasi als meine Produktionsstätte aufzuziehen, von der auch meine anderen Restaurants profitieren sollten." Drei weitere Tasty Gorilla-Restaurants gibt es: in Eggenfelden, Holzkirchen und Mühldorf. Auch die sind gerade wieder mit insgesamt 30 Mitarbeitern am Hochfahren.

## Von Amerika über den Chiemgau nach Hallbergmoos

Steven Keller, in den USA geboren und in Deutschland aufgewachsen, machte zunächst eine Lehre zum Koch. Nach seinem Abschluss setzte er noch den Restaurant-Fachmann drauf und arbeitete dann in verschiedenen großen Hotelküchen, bis er dann 1994 sein erstes mexikanisches Restaurant in Traunstein eröffnete. Der Zustrom der Kunden und die Bewertung seiner Speisen waren super. Ab 2016 wurden dann nach und nach die Tasty Gorilla-Restaurants eröffnet, von denen es mittlerweile, wie gesagt, vier Standorte gibt.

Steven Keller startet jetzt wieder mit Volldampf durch und ist mehr als gespannt auf seine ersten Gäste, denen er nicht nur Streetfood á la Amerika und Mexiko anbieten möchte – sondern jetzt auch Pizzen wie in Napoli.

"Ich bin Koch mit Leidenschaft und möchte immer etwas probieren, was dem Kunden natürlich schmecken soll."

Um es mit der französischen Sterneköchin Ann-Sophie Pic zu sagen: "Das Kochen ist ein wenig wie Kino. Was zählt, ist das Gefühl." (Text / Foto: bb)

## Von Goldach zum Gardasee – in 24 Stunden

Die Straßen und Wege waren nach dem heftigen Gewitter noch übersät von Laub und Ästen, als sich Klaus Gassner auf seinen Tagestrip machte: 405,5 Kilometer und 2285 Höhenmeter von Goldach zum Gardasee. Mit dem Radl. In ziemlich genau 24 Uhr Stunden. Andere würden sich das vielleicht für eine Wochentour vornehmen.



Klaus Gassner ist Biker durch und durch: Schon oft hat er mit Freunden eine Radltour in die Partnergemeinde Predazzo gemacht. "Ich bin Wiederholungstäter", beschreibt er sich selbst. Dieses Mal strampelte er alleine los – und statt mit dem Rennrad mit dem Mountainbike. Am Mann bzw. Radl festgezurrt: Zelt, Schlafsack und Isomatte.

Die Route führte überwiegend auf Schotterstrecken und Nebenstraßen an den "Lago". Los ging es nach einem heftigen Gewitter um 0.30 Uhr. Straßen und Wege mitunter schwer passierbar. "Ab dem Tegernsee wurde es dann besser", berichtet er.



Am Achensee vorbei ging es Richtung Innsbruck und weiter zum Brenner. "Leider begleitete mich dieses Mal ein starker Gegenwind bis zum Gardasee." Gegen 14 Uhr gönnte sich Gassner dann ein Nickerchen auf einer Parkbank. Das brachte ihn wieder zu Kräften. An Bozen vorbei ging es den Etschradweg - hier war die "Ora" besonders heftig - weiter Richtung Trento und Rovereto. Der Lohn der Mühen: "Über Mori und den Pass San Giovanni sah ich gegen 0:30 Uhr den Gardasee bei Nacht leuchten". Isomatte und Schlafsack wurden ausgepackt: Zeit für die Nachtruhe unterm Sternenhimmel am Strand des Gardasees. Nach einem Tag Pause und "chillen" mit Freunden ging's dann in drei Etappen über den Reschen- und Fernpass wieder zurück in die Heimat.

(Text: eoe / Fotos: gra)









## **FUSSBALL JUGEND**





## VfB - Saisonrückblick Jugend 2020/21

Mit dem offiziellen Mannschaftswechsel beendete die Fussball-Jugendabteilung letzten Montag eine turbulente Saison und zieht Resümee:

Die Corona-Pandemie hat die gesamte Abteilung und ihre Mitglieder auf eine harte Probe gestellt. Monatelang blieben die Sportanlagen geschlossen und wenn zwischendurch doch wieder trainiert werden konnte, dann meist nur kontaktlos oder in kleinen Gruppen.

Mit fortschreiten der Pandemie wurde kurzerhand ein eigenes, an die Gegebenheiten Vorort angepasstes, Hygiene-konzept entwickelt, Leitfäden mit alternativen Übungen zum Training mit Abstand kreiert, sowie aufwändige, altersspezifische Online-Trainings auf die Beine gestellt. Ein besonderes Highlight war hier die über mehrere Wochen angelegte Patenchallenge, in der die Paten aus der 1. Herrenmannschaft via Video Woche für Woche neue Herausforderungen für die Kinder und Jugendlichen aller Teams präsentierten. Gerade Aktionen wie diese halfen der Abteilung dabei, die Kinder aktiv, motiviert und gesund durch die Pandemie zu

bekommen. "Wir sind sehr zufrieden, wie alle Beteiligten mit der Situation umgegangen sind. Insbesondere hat uns die hohe Eigeninitiative unserer Trainer\*innen und Paten gefreut, die stets ihr Bestmögliches gegeben haben, um die Kinder und Jugendlichen in Bewegung zu halten", so Florian Brachtel, Sportlicher Leiter Jugend. Aus diesem Grund gibt es - anders als bei vielen anderen Vereinen - auch keinen Schwund an Mitgliedern oder Jugendspielern. Im Gegenteil: Die Fussball-Jugendabteilung wächst im Vergleich zur Vorsaison um drei weitere Mannschaften auf eine Gesamtanzahl von 14 Junior-Teams.

Um dem Wachstum gerecht zu werden, geht die Abteilung auch im Trainerbereich konsequent ihren Weg und ergänzt das vorhandene Trainerteam um neue, qualifizierte Übungsleiter.

Insgesamt lässt sich also feststellen, dass die vergangene Saison mit all seinen Herausforderungen hervorragend gemeistert wurde und der Fussball-Jugendbereich mit Vorfreude auf die neue Saison 2021/22 blickt.

## **HBFS**

## **Sport-Ferien-Daheim 2021**

Nach dem tollen Erfolg im vergangenen Jahr, werden die "Sport-Ferien-Daheim" auch in diesem Jahr wieder in Hallbergmoos stattfinden. Das Konzept, drei Sportarten in einem gemeinsamen Ferien-Camp anzubieten und neben sportartspezifischen Trainings auch sportartübergreifende Wettkämpfe und Turniere durchzuführen, ist bei allen teilnehmenden Kindern und Eltern auf großen Zuspruch gestoßen. Auch im zweiten Jahr werden wir daher in Zusammenarbeit mit dem VfB Hallbergmoos-Goldach e.V. schwerpunktmäßig die Sportarten Fußball, Tennis und Volleyball anbieten. Anmeldung ab sofort unter www.sport-ferien-daheim.de Wer in der 1. Ferienwoche keine Zeit hat, ist in der 5. Ferienwoche gerne zum 4-tägigen Fussballcamp eingeladen.





## 100 % ORIGINAL AB 219,— € MTL.¹ INKL. 4 JAHRE JEEP, GARANTIE OHNE KM-BEGRENZUNG²

Es gibt noch viel zu entdecken auf der Welt – und der Jeep, Renegade ist dabei der ideale Begleiter. Sein selbstbewusster Auftritt und die zahlreichen innovativen Technologien überzeugen in der Stadt ebenso wie in freier Natur. So wird jeder Weg ins Abenteuer noch leichter, sicherer und komfortabler.



Kraftstoffverbrauch (I/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Jeep, Renegade MY21 Longitude 1.0l T-GDI 88 kW (120 PS) 4x2 MT6 Benzin: innerorts 6.9; außerorts 4.6; kombiniert 5.6. CQ-Emission (g/km); kombiniert 159.

\*\*Unverbindliches Finanzierungsbeispiel für Privatkunden der FCA Bank Deutschland Gmbhi, Salzstraße 138, 74476 Heilbrom, für den Jeep, Renegade MY21 Longitude 1,01T-GOI 88kW (120PS) 6x2 MT6 Bezitzi. UPF des Merstellers 1,11K v. 21,896 – E absg. Jeep- und Minderhonne 1,1k v. 3,4%6 – C. 1472; Überführungskosten, effektiver Jahressins (Solzimssastr gebunden, p. a. OS. Heilber Greichenschergt (13,854 – C. Kessambert (10,854 – C. Kessamber

<sup>2</sup> 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG ohne Kilometerbegrenzung gemäß ihren Bedingungen.

Privatundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge bis zum 31.03.2021. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nur bei teilnehmenden Jeep, Partnern. Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandtei des Anzebots.

Jeep, ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC.

RBUNG DER FCA GERMANY AG

Jeep,
DAS ORIGINAL

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Jeep⊕ Partner in Ihrer Nähe:

## C-Junioren jubeln



Sie sind heiß auf die neue Herausforderung Luis Groß, Xavier Azevedo, Sebastian Eder, Erhard Breust, Michael Kratzer, Agon Morina, Xaver Hartmann, Roman Kirschner (Co-Trainer), Ben Stiller, Mateo Blazevic, Dominik Sauerstein, Silvan Franze, Seif Adnan Kasem, Leo Gelhaar, Johannes Weiden, Florian Brachtel (Trainer) sowie Finn Bauer, Philipp Kürzinger, Leon van Santvliet, Pablo Sear Lopez, Nils Frauendorf, Evangelo Alexiou, Flavio Bojani, Alex Salaj.

Riesenjubel bei der C-Jugend des VfB: Die Kicker sind in die Bezirksoberliga (BOL) aufgestiegen – und feiern damit größten Erfolg der Vereinsgeschichte im Juniorenbereich.

Viele Monate mussten die Jugendfußballer pausieren. Nun bereiten sie sich die Kicker nach zwei Aufstiegen in Folge auf ihr Debüt in der BOL vor. In der letzten Saison war das U15-Team uneinholbarer Tabellenführer. Wie bei den "Großen" entschied letztlich auch hier das Los über die künftige Liga-Zugehörigkeit. Ingolstadt hatte das Nachsehen.

Die U15-Junioren sind nun natürlich hochmotiviert. Ab September geht's auf Punktejagd. Der VfB sucht dafür noch leistungsstarke Spieler der Jahrgänge 2007/08. Ansprechpartner ist Florian Brachtel (fussball-sportliche. leitung.jugend@vfb-hallbergmoos.de).

(Text: eoe / Foto: VfB)

## Erste legt los

Der Aufsteiger in die Bayernliga VfB Hallbergmoos empfängt zum Saisonauftakt am Samstag, 24. Juli, um 17 Uhr vor heimischer Kulisse, die Kicker von Türkspor Augsburg. Am 2. Spieltag (Mittwoch, 28. Juli), müssen die Hallbergmooser in Wasserburg antreten. Der 3. Spieltag (1. August) ist für das Team von Trainer Gedi Sugzda und Co-Trainer Peter Beierkuhnlein spielfrei.

Abteilungsleiter Martin Gilch: "Der komplette Terminplan für die Bayernliga-Saison ist noch nicht erstellt. Aufgrund der vielen Mittwochsspiele konnten sich bisher nicht alle Clubs auf geeignete Termine einigen. Zumal es doch schwierig ist, dass die Spieler, die ja berufstätig sind, vor allem zu den Mittwochsspielen mit Anpfiff um 18 Uhr rechtzeitig anreisen können."

Zu den Auswärtsspielen müssen die

Kicker oft mehr als 100 Kilometer Anreise in Kauf nehmen. "Das macht die Sache nicht gerade leichter. Hinzu kommt, dass doch einige Bayernligaclubs noch gar keine Flutlichtanlage besitzen", so Gilch.

## Neuverpflichtung: Moritz Mühlrath (19)

Kurz vor dem Start in die Punkterunde hat der VfB noch mal am Transfermarkt zugeschlagen: Die Hallbergmooser verpflichteten kurzfristig den 19-jährigen Moritz Mühlrath. Er kickte in der Junioren–Bundesliga für den FC Ingolstadt und war immerhin zehn Jahre im Nachwuchs-Leistungszentrum. Er spielt im defensiven Mittelfeld und dürfte eine echte Bereicherung für den VfB Hallbergmoos in der Bayernliga sein. (Text: sch)



www. autohaus-kammermeier.de

## Standortbestimmung für die Stockschützinnen



Die Bundesliga-Stockschützinnen des VfB (v.r.) Roswitha Frühbeis, Angelika Neumair, Rita Bös, Hildegard Holzmann und Franziska Dücker

SUW - BERGER
SONNEN-UND WETTERSCHUTZTECHNIK
MEISTERBETRIEB

Terrassendächer - Markisen - Rollladen
Zeppellinstraße 23 - 85399 Halibergmoos
0811 / 99 87 17 0 - Info@suw-berger.de

Wir stellen Sie gerne in den Schatten!
Outdoorliving nur mit uns!

Nach der Corona-Zwangspause durften nun die Stockschützen wieder zu Wettkämpfen auf die Bahn: In Untertraubenbach traten Anfang Juli die Bundesligistinnen des VfB zur Standortbestimmung an.

14 Damenteams aus dem Süden der Republik gastierten im Chamer Stadteil. Für sie ging es darum, einen der fünf Startplätze für die Deutschen Meisterschaften am 18. September 2021 in Pleinting zu ergattern. Ansonsten gab es keinerlei Auswirkungen, da der Spielbetrieb in den Ligen darunter abgesagt war, wurden auch keine Ab-

steiger in die beiden Bayernligen ermittelt.

Für Hildegard Holzmann, Angelika Neumair, Roswitha Frühbeis, Rita Bösl und Franziska Dücker lief es allerdings nicht rund. "Wir haben bisher noch nicht viel trainieren können bzw. Wettkämpfe schießen können. Da haben wir noch Einiges aufzuarbeiten", so das Fazit von Team-Chefin Holzmann.

Schwierigkeiten bereitete dem Team der ungewohnte Belag – nämlich Bodenplatten – und die schwül-heiße Luft den ganzen Tag über. Am Ende landeten die Damen aus der Flughafengemeinde auf Rang 10 (10: 16 Punkte).

Die Damen müssen also noch aufholen, um den Klassenerhalt zu schaffen. "Ich glaube, dass wir bis dahin auch wieder alle zu unserer alten Form zurück kehren", ist Holzmann optimistisch.

#### Gut zu wissen:

Am 18. Juli wird in der Stockschützenhalle am Morgen der Bezirkspokal im Mixed ausgetragen. Am 25. Juli folgt dann der Bezirkspokal der Damen vor heimischem Publikum – und hoffentlich jubelnden Fans.

(Text / Foto: gra)



Die Gemeinde Hallbergmoos sucht für das Sachgebiet F5 – Versicherungen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Sachbearbeiter (m/w/d)

für Versicherungsangelegenheiten und Zuschüsse

Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle mit 25,0 Wochenstunden.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Abschluss von Versicherungen
- Wirtschaftlichkeitsberechnung bei Neuabschlüssen
- allgemeine Vertragspflege
- Meldung und Abwicklung von Versicherungsfällen
- Schadensprüfung
- gesamte Korrespondenz in Versicherungsangelegenheiten
- Beratung und Optimierung und Überwachung des Versicherungsschutzes
- Verwaltung der Kfz-Versicherungen aller gemeindlichen Fahrzeuge
- Bearbeitung von Zuschussanträgen
- unterstützende Tätigkeiten im Bereich E-Rechnung und Anlagenbuchhaltung

#### Ihr Profil:

- abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) bzw. erfolgreicher Abschluss des BL I oder abgeschlossene Ausbildung als Versicherungskaufmann (m/w/d) oder vergleichbare Qualifikation
- selbstständige, zuverlässige und sorgfältige Arbeitsweise
- sicheres und freundliches Auftreten
- Erfahrung im Bereich der Versicherungssachbearbeitung sind wünschenswert

#### Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- eine leistungsgerechte Vergütung je nach Qualifikation bis EG 8 TVöD
- Zahlung einer Großraumzulage München in Höhe von 135,-- Euro monatlich
- Leistungsentgelt
- attraktive betriebliche Altersvorsorge
- Gewährung eines mtl. steuerfreien Sachbezugs in Form von Hallbergschecks
- großzügige Fortbildungsmöglichkeiten zur persönlichen und fachlichen Weiterbildung

Auskünfte zum ausgeschriebenen Aufgabenbereich erteilt Ihnen gern der Abteilungsleiter Herr Grüning unter Tel. 0811-5522228.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **02.08.2021** an das Personalwesen der Gemeinde Hallbergmoos, Rathausplatz 1, 85399 Hallbergmoos, auch per E-Mail als pdf in **einer Datei** zusammengefasst und **nicht über 10 MB** an <u>bewerbung@hallbergmoos.de</u>.

Bei Bewerbungen per E-Mail ist zwingend <u>im Betreff</u> das Aktenzeichen PW-F5-2021 anzugeben. Bitte beachten Sie unsere Datenschutzhinweise im Zusammenhang mit Bewerbungsverfahren auf unserer Homepage.

## Lagersysteme Anton Fäustle

Beratung – Planung – Vertrieb – Montage

Fachboden-, Kragarm-, Paletten-Regale Lagerbühnen, Lagerkästen, Leitern Werksvertretung für: www.thielsystems.com

Herdweg 5 • 85652 Pliening/München Tel.: 0 81 21-8 12 03 • mobil 01 71-5 49 13 70 Fax: 0 81 21-8 15 41

e-mail: anton.faeustle@t-online.de

## folgt uns auf









Sandstr. 2 · 85445 Schwaig am MUC-Airport Telefon 08122 - 983012

www.autohaus-hellinger.de

Jeep



Autorisierter Alfa Romeo und Jeep<sub>®</sub> Verkauf & Service Autorisierter Lancia, Chrysler und Dodge Service

Ihr kompetenter Partner im Münchener Norden

für Neu- und Gebrauchtwagen.

Finanzierung/Leasing, Garantieverlängerungen, KFZ-Versicherungen, KFZ-Reparatur, Windschutzscheibenschnellreparatur, Unfallinstandsetzung, TÜV/AU u.v.m.

#### REZEPT

## Fanta-Mandarinen-Kuchen

## mit Schmand

## Für den Teig

125 g weiche Butter oder Margarine 200 g Zucker

1 P. Vanillezucker

4 Eier (Gr.M)

300 g Mehl

1 P. Backpulver

1 Prise Salz

200 ml Fanta oder Orangenlimonade etwas Butter für die Form

## Für die Creme

400 g Sahne

2 P. Sahnesteif

600 g Schmand

50 g Zucker

2 P. Vanillezucker

3 Dosen Mandarinen (175 g pro Dose)

1-2 TL Zimt

3 EL Zucker

## IMPRESSUM

Herausgeber: Eva Oestereich, Schlehenweg 6, 85399 Hallbergmoos, Tel. 0811 / 99 89 042, Fax 0811 / 99 89 045, E-Mail: info@hallberger.de

Homepage: www.hallberger.de, Facebook: https://www.facebook.com/DerHallberger

**Redaktionsleitung:** Eva Oestereich (V.i.S.d.P.) – Verlagsanschrift

DER HALLBERGER erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte in Hallbergmoos und Goldach verteilt. Die Artikel erscheinen unter der ausschließlichen Verantwortlichkeit der Autoren und stellen nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos (Kürzel: gra) wird keine Gewähr übernommen, diese werden auch nicht zurückgesandt.

**Redaktionsmitarbeiter:** Eva Oestereich (eoe), Sabina Brosch (sab), Anton Schweißgut (as), Beate Bodenschatz (bb), Redaktion (red).

**Fotos:** Eva Oestereich, Sabina Brosch, Beate Bodenschatz

**Layout:** Bodenschatz prepress, Kirchheim b. München

Nachdruck und Vervielfältigung jeder Art von Bild und Text sowie der von uns gestalteten Anzeigen ist nicht gestattet.

Erscheinungsweise: 14-täglich, mittwochs

Auflage: 4800 Stück



## Zubereitung

Zutaten für den Teig nacheinander verrühren; großes Ofen-Backblech fetten, Teig aufstreichen; 20 Min. backen bei Umluft 180 Grad; auf Blech abkühlen.

Zutaten für Creme nacheinander verrühren, zum Schluß die Mandarinen unterheben, dann auf den abgekühl-

ten Kuchen streichen; Zimt und Zucker vermischen und darüberstreuen; das Ganze mindestens 60 Min. kalt stellen; dann in Rechtecke schneiden und servieren!

Das Rezept stammt von unserer Redakteurin Beate Bodenschatz.

Viel Spaß beim Backen! Und guten Appetit!



## **RÄTSEL**





Im rechten Bild haben sich 7 Fehler eingeschlichen. Wer kann sie finden?

					5			
8			6		1			4
		2	3	8			1	9
					3		5	
	1	9				6	2	
	<b>5</b>		4					
7	3			2	4	1		
9			7		6			8
			1					

Fülle alle Felder so aus, dass in jeder Spalte, in jeder Zeile und jedem Kästchen der neun kleinen Quadrate die Zahlen 1 bis 9 nur jeweils einmal vorkommen. (Lösung S. 29)



Die Lösung des Bilderrätsels gibt es unter www.hallberger.de



## **Termine**

## 17.7. – Samstag

#### Kunsthandwerkermarkt

von cultiamo e.V. Obstgarten beim Alten Wirt (Hauptstr. 68)

10 - 17 Uhr

#### Repair-Café der NBH

Hauptstr. 56 15 - 17 Uhr

### 22.7. - Donnerstag

Radeln mit dem Bürgermeister Stadtradeln – Staffelfahrt der Nordallianz Rathausplatz 1 16.15 Uhr

#### 24.7. - Samstag

Info-Tag der Musikschule Lindbergstr. 7 | Altes Rathaus (siehe Ankündigung) 9 – 13 Uhr (siehe Ankündigung)

### 25.7. - Sonntag

Sonntagsmusi beim Alten Wirt mit den Goldacher Buam Hauptstr. 68 11 - 14 Uhr

### 27.7. - Dienstag

Gemeinderatssitzung Gemeindesaal (Theresienstr. 6) 18.30 Uhr

#### 29.7. - Donnerstag

Stammtisch des VdK Wirtshaus Zum Kramer 14 Uhr

## Förderverein der Emmauskirche

#### Kunterbunt

Second Hand Laden für Kinder ist jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr sowie 17 bis 19 Uhr geöffnet. Altes Rathaus (Theresienstr. 7).

## Nachbarschaftshilfe

NBH, Hauptstr. 56, Tel. 0811/98 26 55, E-Mail: nbhhallbergmoos@gmx.de

## Zwergerlstüberl

Kleinkindbetreuung (1-4 Jahre) Mo - Fr: 9.00 - 12.00 h

## Demenzberatung

in Zusammenarbeit mit der Caritas Freising für Angehörige von Menschen mit Demenz und psychischen Beeinträchtigungen im Alter. Anmeldungen unter Tel. 08161/5387924 (Caritas) oder über NBH (siehe untern)

## Außensprechstunde der der Caritas

2 x im Monat dienstags. Terminvereinbarungen: Tel. 08161-5387950, Fax 08161-5387959 oder per E-Mail an Andrea. Meindl@caritasmuenchen.de.

## Repair-Cafe / Kleiderkammer

jeden 3. Samstag im Monat von 15 -

Nächster Termin: 17. Juli

Abgabe für Kleiderkammer: Mo. 17 –

19 h; Mi. 10 – 12 Uhr

Die NBH sucht ehrenamtliche Helfer für verschiedene Bereiche.



## Der Hallberger sucht Austräger

Du bist gerne draußen unterwegs, bist pünktlich und zuverlässig und hast Interesse an einem Zusatzverdienst alle 14 Tage.

Dann melde dich bei der Redaktion: info@hallberger.de oder einfach unter 0811/9989042

## **Vhs Neufahrn-Hallbergmoos**

#### 17.7. - Samstag

Kajak/Kanu-Tour zur Schliersee-Insel - für Erwachsene, Jugendliche und Kinder ab 8J.

Treffpunkt Parkplatz Südufer des Schliersees (46 €)

9 - 14 Uhr

#### 18.7. - Sonntag

Farbtypberatung ohne Make-Up vhs-Seminarraum, Lindberghstr. 7b (130 €)

13 - 16.30 Uhr

### 22.7. - Donnerstag

Karibische Spezialitäten – passend zu Rum und Reggae

Schulküche, Mittelschule, Utzschneiderweg 2 (30 €) 17.30 - 21 Uhr

## 22.7. - Donnerstag

Nebenberuflich selbständig vhs-Seminarraum, Lindberghstr. 7b (12.50 €)

18.30 - 21 Uhr

## 23.7. - Freitag

Wo der Fisch herkommt - Familienführung in der Fischzucht

Fischzucht Mauka, Massenhausen, Neufahrner Str. 6 14.30 - 16.30 Uhr

## 24.7. - Samstag

An die Farbe! Fertig! Los! - Comics

vhs-Seminarraum, Lindberghstr. 7b (29 €)

9 - 12 Uhr

Aufgrund der Corona-Situation kann es zu Programmänderungen kommen. Aktuelle Informationen dazu, zu den Kursen und zur Anmeldung unter: www.vhs-hallbergmoos.de vhs@hallbergmoos.de oder 0811/5522317.



## **Ihr Partner für** Verkauf und **Vermietung von** Wohnungen

Ihr Ansprechpartner: Kerstin Hartmann-Herrle **Neu:** Wilhelmstr. 12, 85399 Hallbergmoos Tel.: 08 11 - 99 86 59-0, Fax 08 11 - 99 86 59-11 kerstinhartmann@gammaimmo.de





## Musikschule Hallbergmoos-Neufahrn

Die Musikschule Hallbergmoos-Neufahrn bietet am Samstag, 24. Juli, einen "Kennenlerntag" im Alten Rathaus, in der Lindberghstraße 7 b und im Neufahrner Forum. Interessierte können von 9 bis 13 Uhr gemeinsam mit einem Elternteil wichtige Informationen zum Musikunterricht gewinnen. Eine Teilnahme ist nur nach erfolgreicher Terminabsprache (Telefon 0811/55545518; Mo / Mi / Do / Fr von 9 – 12 Uhr) möglich. Hier können Einzeltermine mit den Lehrkräften für die Zeit zwischen 9 und 13 Uhr vereinbart werden.

Infos im Internet: www.musikschule-hn.de oder E-Mail: info@musikschule-hn.de



## Staffelfahrt im Rahmen des STADT-RADELN 2021



## 16. Juli 2021 NordAllianz Staffelfahrt

Die Treffpunkte zur diesjährigen Fahrt sind

Ismaning: 14:38 am Rathaus Ismaning Garching: 15:00 am Rathaus Garching Oberschleißheim: 15:45 am Bürgerhaus Oberschleißheim Unterschleißheim: 16:00 am Rathaus Unterschleißheim Eching: 16:30 am Bürgerplatz Eching Neufahrn: 16:30 am Rathaus Neufahrn Hallbergmoos: 16:15 am Rathaus Hallbergmoos

Alla Infos hei Ihram Rathaus oder unter nordallianz de







#### **GOTTESDIENSTE**

Bi = Birkeneck Go = Goldach

## Sonntag 20.6.

7.30	Bi	Hl. Messe
10.00	Go	Erstkommunion
14.00	Go	Taufe Lio Lenz
18.30	Go	Rosenkranz
19.00	Go	Vorabendmesse
19.00	Bi	Rosenkranz

#### Sonntag 18.07.

8.00	Bi	Beichtgelegenheit
8.30	Bi	Gottesdienst
8.45	Go	Beichtgelegenheit
9.15	Go	Erstkommunion
10.30	Bi	Gottesdienst
11.15	Go	Erstkommunion

## **Samstag 24.07.**

7.30	RI	HI. Messe
9.15	Go	Erstkommunion
11.15	Go	Erstkommunion
14.30	Go	Trauung Marta Wendler
		u. Patrick Gnirs,Taufe
		Laura Gnirs
18.30	Go	Rosenkranz
19.00	Go	Vorabendmesse
19.00	Bi	Rosenkranz

## **Sonntag 25.07.**

8.00	Bi	Beichtgelegenheit
8.30	Bi	Gottesdienst
8.45	Go	Beichtgelegenheit
9.15		Erstkommunion
10.30	Bi	Gottesdienst
11.15	Go	Erstkommunion
11.30	Bi	Taufe Benjamin Kaiser



Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde **Hallbergmoos** 

## 16.7. - Freitag:

## Spieletreff

Emmauskirche (Bgm.-Funk-Str.4) **20 Uhr** 

## 18.7. - Sonntag

#### GoKlassik

Emmauskirche (Bgm.-Funk-Str.4)
11 Uhr

## 25.7. - Sonntag

#### Krabbelgottesdienst

Emmauskirche (Bgm.-Funk-Str.4)
11 Uhr



## Rätsel Lösung

1	9	3	2	4	5	8	7	6
8	7	5	6	9	1	2	3	4
6	4	2	3	8	7	5	1	9
2	6	8	9	1	3	4	5	7
4	1	9	5	7	8	6	2	3
3	5	7	4	6	2	9	8	1
7	3	6	8	2	4	1	9	5
9	2	1	7	5	6	3	4	8
5	8	4	1	3	9	7	6	2



## **IMMOBILIEN**





# Endlich entspannt verkaufen.

- ✓ 360°-Panorama-Rundgang online
- Optimale Darstellung Ihres Objekts
- Weniger "Besichtigungs-Touristen"
- ✓ Mehr Zeit für echte Interessenten



## Für Privatverkäufer von Immobilien hat die hohe Nachfrage in der Flughafenregion München einige Nachteile:

Ob der Verkauf unter Wert, die Ansetzung eines zu hohen Preises oder die Zeitverschwendung für sogenannte "Besichtigungs-Touristen":

#### Bei WOHNWELT IMMOBILIEN erhalten Sie alles aus einer Hand:

Die fundierte Wertermittlung vom Profi und eine perfekte Immobilien-Präsentation mit 360°-Panorama-Rundgang. So bekommen Sie den besten Käufer für Ihr Objekt – und sparen gleichzeitig Zeit und Nerven.



#### Ihr Ansprechpartner: Markus Weidl

Landshuter Str. 68 · 85356 Freising Telefon: 0 81 61/23 24 00

E-Mail: info@wohnwelt-immobilien.de Web: www.wohnwelt-immobilien.de

Montag – Freitag: 7.00 – 20.00 Uhr Samstag/Sonntag: 9.00 – 18.00 Uhr



Wir sind Mitglied im IVD. Das Markenzeichen qualifizierter Immobilienmakler, Verwalter und Sachverständiger.

## **Notrufnummern**

Feuerwehr/Rettungsdienst **11** 

Polizei 110

Ärztlicher Bereitschafts-

dienst Bayern 116 117

Zahnärztlicher Notdienst www.notdienst-zahn.de

#### **Apotheken-Notdienst:**

Aushang an den Apotheken:

Apotheke am Bach,

Hauptstraße 66 0811 / 98600

Hallberg-Apotheke,

Theresienstr. 63 **0811 / 5534-0** 

Gasnotdienst **08122 / 97790** (Erdgas Südbayern Servicecenter)

Wasser **08165 / 95420** 

(Zweckverband Freising-Süd)

Strom **0941 / 28003366** 

Störungsstelle Bayernwerk AG

Fernwärme **089 / 52084130** 

Technische Störung Bayernwerk Natur

Kläranlage

Hallbergmoos **0811 / 3822** 

Katholische

Telefonseelsorge **0800 / 1110222** 

Evangelische

Telefonseelsorge **0800 / 1110111** 

Kinder- und

Jugendtelefon **0800 / 1110333** 

## VERSCHIEDENES

**NOZE – Norbert Zeilhofer** Altbausanierung – übernimmt Ihre Entrümpelung im Keller, Dachgeschoss oder Garage zum fairen Preis. Tel. 0175 / 163 59 40.

Südlich ausger. **3-Zi-Whg.** mit EBK, 74 qm im 1. OG mit Balkon in Goldach ab 01.10.21 zu vermieten. Garage, Stellplatz, Keller. Optional können vorh. exkl. Möbel übernommen werden.

Kaltmiete 825 € zzgl. Garage 50 € und NK 160 €. Tel. 0170/740 44 82

**Kohlensäure für Wassersprudler** Eisenwaren Mikesch, Goldach.

**Fußpflege!** Brigitte Hareiter, Rampfweg 3 Termine unter Telefon 08 11 - 99 33 909

Batterien und Knopfzellen für Uhren mit Tausch. Eisenwaren Mikesch

## EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet – Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets. Tel. 08165/645742, www.maith-edv.de

Schlüssel- u. Aufsperrservice Fahrradverkauf und -Reparaturen Eisenwaren Mikesch, 08 11- 24 60

Fensterreinigung Brandhuber gewerblich und privat. Telefon 0 81 22 / 1 86 64

Renovierungsmaterial, Wand- u. Abtönfarben, Lacke u. Lasuren, Abklebebänder, Rollen u. Pinsel, Abbeize, Spachteln u. Kellen

Eisenwaren Mikesch, Inh. Cornelia Grundner



## Solare Stromerzeugung

Ihr persönlicher Beitrag gegen die Klimakrise:

## Eine eigene PV-Anlage!

Alles aus einer Hand von ihrem örtlichen Spezialisten. Optional mit Speichersystem und Wallbox

Wir beraten Sie gerne, auch zur Förderung.

Tel. 0811-1422

Email: sasa@sse-eu.de www.sse-eu.de

250

## Wir sagen von Herzen *Danke*

für Ihre Treue, Verbundenheit und Wertschätzung in schwierigen Zeiten! Wir freuen uns, Sie in unserem Salon wieder zu sehen.

Wir haben unser Team vergrößert und können auch kurzfristig Termine anbieten.

Im September beginnt Ogulcan, der Sohn von Inhaberin Ayse Uzun, seine Ausbildung. Er freut sich auf Sie, liebe Kundinnen und Kunden, und die Zusammenarbeit mit seinem Onkel Kemal Citlak.



## Salon HAARPRACHT Friseur Kosmetik Nageldesign Freisinger Straße 43 85399 Hallbergmoos

Telefon 0811 - 99 97 92 40

Frisuren für Damen und Herren - Hochzeitservice - Haarverlängerungen Nageldesign - Kosmetik - Microneedling - Lifting- und Fruchtsäurebehandlungen - Wimpernverlängerung - Augenbrauen-Z Gesichtsenthaarung mit Fadentechnik - Gesichtsmassage Augenbrauen-Zupfen

Öffnungszeiten: Di – Fr 9:00 bis 19:00 | Sa 9:00 bis 14 Uhr und nach Vereinbarung



## **DER HALLBERGER** sucht **Zusteller**!

Du bist gerne draußen unterwegs, bist pünktlich und zuverlässig und hast Interesse an einem Zusatzverdienst alle 14 Tage?

Dann melde dich bei der Redaktion: info@hallberger.de oder einfach unter 0811/9989042



## DEINE ENERGIE. **UNSER** WERK.

## Wir sorgen für Ihre Energie

Unseren Strom bekommen Sie auch im Freisinger Umland. Wir versorgen Sie aus der Region für die Region. Unser Strom: 100 % aus regenerativer Erzeugung.

Freisinger Stadtwerke Versorgungs-GmbH Wippenhauser Straße 19 · 85354 Freising 08161183-0 · info@freisinger-stadtwerke.de www.freisinger-stadtwerke.de

> Aus der Region für die Region.





• 16-Zoll-Flexwheel "LIMAN" • Audiosystem R&GO • Einparkhilfe hinten • Manuelle Klimaanlage inkl. Belüftung 2. Sitzreihe • Außenspiegel elektrisch einstell-/beheizbar und anklappbar

Renault Kangoo PKW TCe 100, Benzin, 75 kW: Gesamtverbrauch (1/100 km): innerorts: 7,9; außerorts: 5,4; kombiniert: 6,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 145 g/km; Energieeffizienz-klasse: B. Renault Kangoo: Gesamtverbrauch kombiniert (1/100 km): 6,4 - 4,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 145 – 128 g/km, Energieeffizienzklasse: B – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

Abb. zeigt Renault Kangoo INTENS mit Sonderausstattung.



## AUTOHAUS MÜLLER GMBH

Renault Vertragspartner Acheringer Hauptstr. 37, 85354 Freising Tel. 08165-95500, www.ahm-mueller.de